

化学分野を専門とする留学生に必要な漢字・語彙 —化学教科書と既存教材との比較対照を通して—

杉山 暦・久保田 育美

本研究は、大学入学後の初年次教育や大学入学前教育等での活用を見込んだ、化学分野の漢字・語彙教材開発に向けた基礎調査である。調査は 2 種類ある。まず、化学教科書の読解に必須となる漢字（化学基礎漢字）を特定した。次に、化学基礎漢字を構成要素とする語彙（化学基礎語彙）を抽出した。前者の調査では、化学基礎漢字として 199 字を特定した。また、化学基礎漢字が教科書に出現する全漢字中、どの程度をカバーするか、既存教材ではどの程度扱われているかという点も明らかにした。後者の調査では、化学基礎語彙として 1,826 語（異なり語数）を抽出した。また、これらの語彙が既存教材でどの程度扱われているか、どのような意味的特徴を表すかを明らかにし、これをもとに化学基礎語彙を分類した。

【キーワード】 特定分野特化型, 化学, 化学基礎漢字, 化学基礎語彙, 既存教材との比較対照
(杉山一札幌大学, 久保田一明石工業高等専門学校)

Essential Kanji and Vocabulary for International Chemistry Students: A Comparative Study of Chemistry Textbooks and Teaching Materials

SUGIYAMA Koyomi and KUBOTA Ikumi

This study aimed to develop educational materials for kanji and vocabulary in the field of chemistry for use in first-year university education and pre-university preparation. The study is divided into two parts. First, it identifies 199 essential kanji, referred to as “fundamental kanji for chemistry”, necessary for comprehending chemistry textbooks, evaluates the extent to which these kanji cover the complete set of kanji found in chemistry textbooks, and surveys how many of them are dealt with in current teaching materials. Second, a “fundamental vocabulary for chemistry” was constructed using the fundamental kanji for chemistry, extracting 1,826 distinct words. Finally, the study examines how well these words are integrated into current teaching materials and their semantic attributes. This analysis serves as the foundation for categorizing the fundamental vocabulary for chemistry.

【Keywords】 specialized in a specific field, chemistry, fundamental kanji for chemistry, fundamental vocabulary for chemistry, comparison with current teaching materials
(SUGIYAMA: Sapporo University, KUBOTA: National Institute of Technology, Akashi College)